

MINISTERIO DE ECONOMÍA, PLANIFICACIÓN Y DESARROLLO
OFICINA NACIONAL DE ESTADÍSTICA
Santo Domingo, República Dominicana



 oficina nacional de estadística

Informe de Seguimiento X Censo Nacional de Población y
Vivienda 2020 de la República Dominicana



Carlota MacDougall
Carlota MacDougall Pina
Encargada de Planificación y Desarrollo

Abril - Junio 2019

Contenido

1	VERIFICACIÓN A LA CALIDAD DE LA ACTUALIZACION CARTOGRÁFICA PARA EL X CNPV 2020.....	3
1.1	Objetivo.....	3
1.2	Actividades realizadas	3
1.3	Provincias verificadas	3
	Pedernales, Independencia, Baoruco, Barahona, San Pedro de Macorís, San Juan, Elías Piña, Dajabón, Santiago Rodríguez, Azua y Duarte.	3
1.4	Conformación del equipo de trabajo	3
1.5	Avances en la verificación a la calidad de la actualización cartográfica	3
1.6	Recomendaciones y conclusiones.....	4
2	PRUEBA DE AUTO EMPADRONAMIENTO	4
2.1	Propósitos	4
2.2	Aspectos Metodológicos	4
2.2.1	Selección de área geográfica.....	4
2.2.3	Conformación de los equipos de trabajo	6
2.2.4	Asignación de la carga de trabajo	7
2.2.5	Formulario de control	7
2.3	Levantamiento de la información.....	7
2.4	Principales resultado	8
2.4.1	Tipología de las viviendas	8
2.4.2	Clasificación de las viviendas según condición de ocupación	8
2.4.3	Distribución y recepción de la boleta	9
2.4.4	Calidad de la información recolectada	9
2.4.5	Incidencias más relevantes registradas en terreno	10
2.5	Recomendaciones y conclusiones.....	11
3	PRUEBA COGNITIVA.....	12
3.1	Objetivo general.....	12
3.2	Objetivos específicos	12
3.3	Metodología	12
3.3.1	Instrumentos utilizados en la prueba.....	12
3.3.2	Selección del Área Geográfica.....	13

3.3.3	Estructura operativa	13
3.3.4	Actividades realizadas durante la prueba	14
3.3.5	Aspectos a observar durante el levantamiento	15
3.4	Principales resultado	16
3.4.1	Resumen de levantamiento en la Provincia Hermanas Mirabal	16
3.4.2	Resumen de levantamiento en la Provincia Azua	16
3.4.3	Resumen General del empadronamiento para la Prueba Cognitiva realizada en las provincias Hermanas Mirabal y Azua.	16
3.4.4	Aspectos identificados mediante la observación	17
3.5	Recomendaciones y conclusiones.....	20

1 VERIFICACIÓN A LA CALIDAD DE LA ACTUALIZACION CARTOGRÁFICA PARA EL X CNPV 2020

1.1 Objetivo

Confirmar que la actualización cartográfica cumple con los criterios establecidos para la cartografía del X Censo Nacional de Población y Vivienda 2020

1.2 Actividades realizadas

Comprobación de cumplimiento de los requisitos de segmentación
Conteo de edificaciones
Confirmación del respeto de los límites sociales y geográficos

1.3 Provincias verificadas

Pedernales, Independencia, Baoruco, Barahona, San Pedro de Macorís, San Juan, Elías Piña, Dajabón, Santiago Rodríguez, Azua y Duarte.

1.4 Conformación del equipo de trabajo

Para los descensos a terreno se selecciona un miembro del equipo de Censos que cumple la función de supervisor de dos verificadores cartográficos contratados para cumplir con esas funciones.

1.5 Avances en la verificación a la calidad de la actualización cartográfica

Provincia Verificadas	Viviendas Actualizadas	Viv. Omitidas	Viv. Duplicadas	Diferencia en la verificación	Viv. Con algún error (%)	Acción recomendada
Total	935	55	30	85	9.1	
Pedernales	69	9	3	12	17.4	Revisable
Independencia	48	1	2	3	6.3	Revisable
Baoruco	193	6	7	13	6.7	Revisable
Barahona	53	3	0	3	5.7	Revisable
San Pedro de Macorís	152	13	0	13	8.6	Revisable
San Juan	118	3	1	4	3.4	Aceptable
Elias Piña	74	4	1	5	6.8	Revisable
Dajabón	150	7	8	15	10.0	Revisable
Santiago Rodríguez	78	9	8	17	21.8	Revisable

1.6 Recomendaciones y conclusiones

Pedernales

Con respecto a los límites político-administrativos y con vías y accidentes fluviales, la verificación pone de manifiesto que no hubo diferencias entre lo segmentado y lo verificado, por tanto, a este nivel, los productos cartográficos cumplen al 100%.

Sin embargo, si se aplicara la norma rigurosamente a la verificación de las edificaciones, solo tres segmentos de los seleccionados cumplen con el nivel de aceptación. En consecuencia, se estaría rechazando el trabajo en esta provincia.

2 PRUEBA DE AUTO EMPADRONAMIENTO

Como resultado del taller regional *“Censos de la ronda 2020: Una oportunidad para generar información de cara al diseño de políticas públicas y el seguimiento a los compromisos nacionales e internacionales”*, celebrado en Mayo del año 2018, por la ONE, surgieron reflexiones sobre la implementación de actividades tendentes a mejorar la cobertura censal, partiendo de que en los últimos años se ha incrementado la población que ha enajenado el espacio geográfico donde reside, como estrategia de defensa ante los altos niveles de inseguridad registrados en casi todos los países de la región y del mundo.

De esta manera el Auto empadronamiento como forma de enfrentar uno de los desafíos más importantes presentados por los censos de la ronda 2020, es también una de las novedades en la historia de los Censos de la República Dominicana, ya que es en el X Censo Nacional de Población y Vivienda 2020 donde se utilizará por primera vez y, para ello se diseñó una estrategia puesta a prueba durante 7 días en un espacio geográfico seleccionado previamente.

2.1 Propósitos

Dar cobertura a aquellas viviendas ubicadas en territorios y calles enajenadas, donde es restringido el acceso a personas no residentes en estos espacios geográficos.

Disminuir los porcentajes de omisión de la población de algunas áreas geográficas donde captar al informante en sus hogares es cada vez más difícil.

2.2 Aspectos Metodológicos

Llevar a la práctica este ejercicio, significó seguir los procedimientos metodológicos que el equipo entendió pertinentes entre las que destacan:

2.2.1 Selección de área geográfica

El área seleccionada se corresponde con el tipo de áreas geográficas donde reside la población que como medida de seguridad trata de impedirles el acceso a personas no residentes en su entorno.

Una de las manzanas seleccionadas está ubicada en el Barrio Renacimiento y fue actualizada durante el levantamiento de la Encuesta Nacional de Hogares (ENHOGAR 2018) que la Oficina Nacional de Estadística realiza anualmente a través del Departamento de Encuestas; la segunda manzana se encuentra en el Barrio Los Cacicazgos y fue actualizada por el equipo del Departamento de Censos para los fines expresos de la prueba de autoempadronamiento.

En ambos casos, la accesibilidad a las manzanas resultó muy cercana a la ONE.

2.2.2 Boleta de autoempadronamiento

El instrumento (boleta) diseñado para esta actividad correspondió a un cuestionario sencillo, con un breve conjunto de preguntas básicas de fácil manejo y que cubrieron las características básicas de la población, con las cuales se aseguró el conocimiento de su volumen, estructura por edad y sexo, así como su distribución territorial.

La boleta diseñada para ser utilizada en esta prueba contiene 12 preguntas que se organizaron en tres secciones: a) persona; b) Hogar y vivienda y c) Ubicación geográfica.

Tabla no. 1: Temática de la boleta de autoempadronamiento

Unidad de análisis	Variable
Persona	Edad
	Sexo
	Identificación de las personas
	Relación de parentesco con el jefe o jefa del hogar
Hogar y vivienda	Tipo de vivienda
	Materiales en piso, paredes y techos
	Condición de tenencia
	Número de dormitorios
	Número de cuartos
	Procedencia del agua utilizada en el hogar
Ubicación geográfica	
Provincia	
Municipio	
Distrito Municipal	
Barrio o paraje	

Adicional a la boleta, fue elaborado y utilizado un Formulario de Recorrido de Auto empadronamiento (CNPV-FRA), utilizado como insumo durante el recorrido previo por la manzana y en el que se llevó a cabo el registro de las edificaciones ubicadas en la manzana.

De la boleta se imprimió un total de 225 ejemplares a color, en una hoja (dos páginas) 8½ x 13. Del formulario para el recorrido previo (CNPV-FRA) solo se imprimió un total de 30 ejemplares en hojas tamaño 8½ x 13, a blanco y negro.

2.2.3 Conformación de los equipos de trabajo

Para el desarrollo de la prueba se conformaron dos (2) equipos de trabajo, con personal de la Oficina Nacional de Estadística, específicamente del Departamento de Censos, estos dos equipos se distribuyeron en dos (2) manzanas previamente seleccionadas, ubicadas en el Distrito Nacional en los Barrios Renacimiento y Los Cacicazgos.

En total participaron 15 personas organizadas en dos equipos, cada uno con seis (6) empadronadores y un supervisor y, para dar seguimiento al trabajo de ambos equipos se designó un coordinador.

En la tabla siguiente puede verificarse la conformación de los dos equipos:

Tabla no. 2: Distribución del personal por equipo de trabajo y sus funciones

Número de equipo y área de trabajo	Roles	Integrantes
Equipo 1: Barrio Renacimiento	Empadronadores	Braudilia Garcia
		Nancy Mercedes
		Héctor Rodríguez
		Vivian Sánchez
		Fiordaliza Mateo
		Luis Hernández
	Supervisor	María Rita Parra
Equipo 2: Los Casicazgos	Empadronadores	Yocasty de la Cruz
		Mercedes Reyes
		Yineyri González
		Modesto Amezcuita
		Chanel Báez
		Ramona Mella
	Supervisor	Altagracia Cruz
Coodinador: Darío López		

2.2.4 Asignación de la carga de trabajo

El supervisor de empadronadores, tomando como referencia el formulario elaborado previamente donde se registró el total de viviendas de la manzana y acompañado por los miembros de su equipo, inició su recorrido por la esquina noroeste de su manzana y a cada uno le asignó un edificio para que procediera a la entrega del instrumento en cada una de las viviendas allí ubicadas.

En el formulario de recorrido le colocó la inicial del nombre del empadronador en la columna de observaciones, de esta forma se fueron identificando las asignaciones de la carga de trabajo a cada uno hasta completar la manzana.

2.2.5 Formulario de control

Este formulario fue creado como una herramienta para llevar un control de las acciones en el terreno por empadronador; así, fue posible controlar el avance en el recorrido de cada uno durante todo el operativo. Cada empadronador fue responsable de completar, en el formulario, las asignaciones terminadas marcando una X según correspondía a la labor realizada, indicando además la fecha de entrega y de devolución de las boletas. (Ver formulario en el apartado de anexos).

2.3 Levantamiento de la información

El día uno, cuando se iniciaron las actividades de terreno, se distribuyó la boleta en cada una de las viviendas ubicadas en las manzanas seleccionadas durante el recorrido. Al final el día, se realizó una reunión con todos los integrantes de ambos equipos, con el objetivo de dar a cada miembro la oportunidad de expresar sus vivencias y en ese sentido empezar a documentar esta experiencia.

La entrega de los cuestionarios en cada vivienda prácticamente se completó durante el primer día, salvo algunos casos en los que no se pudo contactar a ningún residente. En las viviendas donde se concretó la entrega, el representante de la ONE acordó regresar a los tres días contados a partir de la recepción de la boleta, respetando de esta forma la metodología diseñada.

Tres días después de la entrega, el equipo regresó a terreno para, vivienda por vivienda, proceder a recolectar las boletas completadas por algún integrante del hogar que reuniera el perfil requerido y que lo habilitaba para llevar a cabo ese llenado.

En algunas viviendas la boleta fue completada por un integrante del hogar como inicialmente se había solicitado, en otras accedieron a que el representante de la ONE que depositó en el hogar la boleta, le aplicara la entrevista y completara él el cuestionario como sería en el operativo normal; sin embargo, en otras no se encontró a nadie a pesar de las innumerables insistencias y

se procedió a dejar el instrumento con la seguridad del edificio o con el representante de la administración.

2.4 Principales resultado

2.4.1 Tipología de las viviendas

En total, durante el recorrido fueron identificadas y registradas 225 viviendas; 98 en el barrio Renacimiento, de las cuales 7 corresponden a casas independientes y 91 a apartamentos en edificios; las 127 viviendas restantes fueron contadas en el barrio Los Cacicazgos y su tipología responde a 4 casas independientes y 123 apartamentos en edificios. Estas estadísticas pueden ser verificadas en la tabla no. 3 a seguidas colocada.

Tabla no. 3: Distribución de las viviendas gestionadas por ubicación geográfica según tipo

Tipo de vivienda	Total	Ubicación geográfica	
		Barrio Renacimiento	Barrio Los Cacicazgos
Total	225	98	127
Casa independiente	11	7	4
Apartamento en edificio	214	91	123

2.4.2 Clasificación de las viviendas según condición de ocupación

Con relación a la distribución de las 225 viviendas de acuerdo con su condición de ocupación, hay que señalar que 189 estaban ocupadas al momento de la prueba y los 36 restantes estaban desocupadas, esto es, el 16%.

Por ubicación geográfica de las viviendas, vale la pena decir que de las 98 ubicadas en el barrio Renacimiento 93, estaban ocupadas y 5 desocupadas; por su lado, de las 127 localizadas en el barrio Los Cacicazgos, en 96 vivía al menos una persona, esto es, estaban ocupadas y un total de 31 estaba desocupada.

Tabla no. 4: Distribución de las viviendas gestionadas por condición de ocupación según ubicación geográfica

Ubicación geográfica	Total	Ocupadas	Desocupadas
Total	225	189	36
Barrio Renacimiento	98	93	5
Barrio Los Cacicazgos	127	96	31

Importante resulta destacar que, de las 36 viviendas desocupadas, poco más del 86% (31viviendas) está localizado en Los Cacicazgos.

2.4.3 Distribución y recepción de la boleta

De las 189 viviendas identificadas como ocupadas, 86 cuentan con boleta completada y 103 devolvieron el instrumento sin completar. Este hecho podría estar permeado por una serie de factores entre los que se encuentra, haber acordado que no era práctico ni conveniente implementar una campaña de publicidad por tratarse de espacios muy pequeños.

Tabla no. 5: Distribución porcentual de las viviendas ocupadas según condición de respuesta al llenado de la boleta

Codición de respuesta	Número de Viviendas	%
Total	189	100.0
Viviendas con boleta completada	86	45.5
Viviendas sin boleta completada	103	54.5

Por otro lado, vale destacar que de las 86 viviendas de las cuales se recibió una boleta completada, 73 corresponde al auto llenado; es decir, pareciera se logró un instrumento que realmente puede ser completado por cualquier persona sin recibir ningún tipo de capacitación; las 13 restantes corresponden a viviendas que accedieron a que el empadronador le formulara directamente la entrevista, lo que fortalece la idea de que el autoempadronamiento debe ser una alternativa complementaria al levantamiento propiamente dicho, al sugerir que en esos espacios hay personas cuyo espíritu cívico le permite dar apertura a este tipo proyecto.

Tabla no. 6: Distribución porcentual de las viviendas con boleta completada según modalidad de llenado

Modalidad de llenado	Número de vivienda	%
Total	86	100.0
Autollenado	73	84.9
Entrevista directa	13	15.1

2.4.4 Calidad de la información recolectada

Por el tipo de información que se recoge a través de la boleta de autoempadronamiento y por el conocimiento que se tiene sobre el nivel socioeconómico de los barrios donde se llevó a cabo este ejercicio, parece que los datos recolectados, en general, están en línea con la realidad.

En casi todas las viviendas que devolvieron la boleta completada se reportó como Tipo que se trata de un apartamento y unas pocas fueron clasificadas como casa independiente, lo cual coincide con la clasificación realizada en el recorrido previo donde se llevó a cabo su conteo.

En el resto de las preguntas mediante las cuales se investigan las características de la vivienda, las respuestas se corresponden con lo que se esperaría dado el nivel socioeconómico del sector, excepto en cuatro (4) de ellas en lo que se registró como material predominante en TechoAsbesto cemento, Cana y Yagua. No se condice tampoco con la realidad que en la pregunta Procedencia del agua para uso del hogar solo el 58% registró que procede Del acueducto dentro de la vivienda.

2.4.5 Incidencias más relevantes registradas en terreno

Como se esperaba, en algunos de estos espacios resulta difícil lograr el acceso. En los condominios donde buena parte de los apartamentos no abrieron sus puertas, para recibir la boleta, o sus ocupantes estaban ausentes, se negoció ya sea con alguno de los residentes contactados, con la persona encargada de la administración o de la seguridad del edificio, recibir el paquete y distribuirlo en los apartamentos.

Cuando la persona responsable de la seguridad del edificio es extranjera con poco dominio del idioma español, se complica la comunicación y el mensaje a veces resulta distorsionado o sólo se deposita el instrumento en los apartamentos sin ninguna información, lo que conlleva a:

- a) que los residentes no completen la boleta, y, por razones obvias, no lo devuelvan al momento de pasar a recogerlo,
- b) negativa por falta de información para motivar el llenado del instrumento,
- c) su devolución en blanco.

Cuando la seguridad del edificio descansa en más de una persona y hay cambios de turno por horarios y días, es también motivo para que la información se desvirtúe e impacte negativamente para que no se logre el objetivo de recolectar la información. Para mitigar este riesgo, es conveniente dar mayor seguimiento y tratar de tener contacto con cada uno e informarle sobre el propósito básico del censo.

Dado que buena parte de la población no es dada a la lectura, cuando se deposita la boleta, ya sea directamente en la vivienda o a través de un tercero (seguridad o administrador), es altamente conveniente subrayarle la importancia de leer la carta; pues en los casos en que se depositó la boleta, al momento de pasar a retirarla, muchos no habían leído la carta adjunta y, por tanto, por no saber de qué se trataba, no habían completado la boleta.

También se registraron rechazos definitivos en algunos hogares, en los cuales no hubo apertura a cooperar con la prueba a través del llenado del cuestionario. Personas cuya presencia en sus hogares fue verificada a la hora de depositar el instrumento, no contestaron ni siquiera el llamado al timbre o directamente a la puerta, al percatarse que eran representantes de la ONE.

En otros casos, donde la persona fue directamente contactada, hubo una rotunda negativa al llenado de la boleta. En otras oportunidades no consideraron importante este proyecto y entendieron que perderían su tiempo. Cuando se trataba de propietarios extranjeros, al no conocer el idioma, no se logró completar la boleta.

2.5 Recomendaciones y conclusiones

La realización de este ejercicio, fortalece en el equipo de la Dirección de Censos y Encuestas la idea de que, el autoempadronamiento debe ser un operativo complementario al levantamiento general del X Censo Nacional de Población y Vivienda 2020.

Esta estrategia solo debe ser una alternativa de acción proactiva ante los desafíos de la ronda censal 2020, derivado de la inseguridad ciudadana y que podría manifestarse a través de la negativa de algunos sectores de la población a dar acceso a su hogar a un empadronador, para llevar a cabo la recolección de las informaciones.

La experiencia derivada del ejercicio de autoempadronamiento, sugiere que debe ser un operativo a ser utilizado como complemento del levantamiento general; es decir, no debe manejarse en forma independiente, sino reservarlo para, una vez avanzado el levantamiento del censo, utilizarlo como alternativa en aquellos espacios donde al empadronador no se le ha permitido el acceso.

Por otro lado, se verificó que en este tipo de estratos socioeconómicos no es generalizada la no aceptación a cooperar con el censo, de las 86 viviendas de las cuales se conserva una boleta completada, 73 corresponde al auto llenado; esto es, casi el 85% y, en el poco más del 14% restante, la persona accedió a que el funcionario de la ONE le aplicara él directamente la entrevista, lo cual adicionalmente significa dos cosas positivas e importante para el proyecto:

- a) Que el espíritu cívico permea también la población residente en estos espacios y le permite dar apertura a este tipo de proyecto,
- b) Que el autoempadronamiento debe ser reservado para implementarlo solo como alternativa, en aquellos espacios donde al empadronador no se le haya permitido el acceso, a fin de mejorar cobertura censal.

Tomando en consideración el tipo de información recolectada y el conocimiento empírico sobre el nivel socioeconómico de los barrios donde se llevó a cabo este ejercicio, pareciera que los datos están en línea con la realidad y, por tanto, son de buena calidad.

Cuando la seguridad del edificio dependa de varias personas, debe darse un mayor seguimiento a cada una e informarle sobre el propósito básico del censo.

Al momento de depositar la boleta, ya sea directamente en la vivienda o a través de un tercero (seguridad o administrador), es imperativo insistirle en leer la carta adicionada, ya que contiene información relevante sobre el proceso.

Finalmente, el cuestionario resultó claro, de fácil manejo en el que las preguntas fluyen favorablemente. Solo tres preguntas: Procedencia del agua para uso en el hogar, Techo y Parentesco con el jefe del hogar, requieren una revisión orientada a que resulten mejor comprendida por la persona que llenará.

3 PRUEBA COGNITIVA

Con miras a contar, para el levantamiento del X Censo Nacional de Población y Vivienda 2020, con una boleta fortalecida y conceptualmente bien sustentada, cuyo contenido no solo responda a las necesidades de información que presenta el país, sino que cada variable sea comprendida adecuadamente por el informante y, en esa medida, aporte lo que se espera con cada una, del 21 al 25 de mayo del año 2019, se llevó a cabo en seis municipios pertenecientes a dos provincias, el operativo correspondiente a la Prueba Cognitiva.

3.1 Objetivo general

Evaluar el desenvolvimiento del instrumento de recolección de información (boleta censal), tanto en su aplicación por el empadronador, como su comprensión por parte del informante.

3.2 Objetivos específicos

- Probar la redacción de cada una de las preguntas de la boleta censal.
- Verificar la comprensión de las preguntas por parte de las personas empadronadas.
- Medir la duración de la entrevista completa en los diferentes tipos de hogares.
- Evaluar la fluidez de la boleta censal, es decir, respeto de los pases y orden de las preguntas.
- Revisar y corregir, concluida la prueba, lo que se requiera para mejorar la captación de la información.

3.3 Metodología

3.3.1 Instrumentos utilizados en la prueba

- **Borrador de la boleta censal**

Se utilizó el borrador actual del instrumento a ser utilizado en la recolección de información en el X Censo Nacional de Población y Vivienda 2020.

- **Guía de Observación**

Formulario diseñado para recolectar información cualitativa relativa al desempeño frente al cuestionario, tanto del informante, como del empadronador.

3.3.2 Selección del Área Geográfica

Las provincias seleccionadas para llevar a cabo este levantamiento, fueron elegidas tomando en cuenta que en ellas se recrea con suficiente fidelidad la generalidad sociocultural que mejor identifica el país y, por tanto, sería el escenario donde mejor podría alcanzarse el objetivo perseguido; se trató de las provincias “Hermanas Mirabal” y “Azua”. En ambas, se seleccionaron, tanto segmentos de la zona urbana como de la rural de tres municipios, respectivamente, los cuales se listan a continuación:

En el caso de la provincia Hermanas Mirabal, los municipios fueron

- a) Municipio Tenares, Sección de Canete, en el paraje La Catalina
- b) Municipio Villa Tapia, paraje El Coco II y
- c) Municipio Salcedo, barrio La Escuela

En el caso de la provincia Azua, se trató de los municipios

- a) Municipio Azua, Distrito Municipal de Los Jobillos, paraje Cañada de Piedra
- b) Municipio Peralta, paraje el Cascajal y
- c) Municipio Padre Las Casas, Distrito Municipal de Monte Bonito.

3.3.3 Estructura operativa



3.3.4 Actividades realizadas durante la prueba

3.3.4.1 Contactos a nivel local

Para llevar a cabo el trabajo de campo correspondiente a la prueba cognitiva, fue preciso definir un periodo durante el cual fuera posible desarrollarlo. Con este propósito, se determinó que los equipos correspondientes debían ser movilizados a su provincia desde el martes 21 de mayo de 2019 y, permanecerían allí, hasta el sábado 25 de dicho mes.

Una vez arribó al municipio, el encargado o encargada de misión en el equipo, contactó a las autoridades civiles y policiales, para hacerles la formal entrega de la carta correspondiente. Luego de dicha entrega, procedió a dar inicio a los recorridos de reconocimiento y levantamientos cartográficos correspondientes, con el fin de validar el número de viviendas según las estimaciones realizadas.

A partir de este recorrido, se verificó el número real de viviendas a empadronar en cada segmento seleccionado y, con esta información, pudo llevarse a cabo la asignación de la carga de trabajo a cada empadronador.

3.3.4.2 Estrategias establecidas para el operativo de Campo

La estrategia establecida para el operativo, en principio, era iniciar por los parajes más cercanos, o en su defecto, menos complicados. En la mayoría de los casos se mantuvieron las pautas, a excepción de algunos municipios donde hubo que implementar como estrategia de contingencia consistente en el desplazamiento del personal completo, lograr un barrido total y poder lograr las entrevistas de los hogares con personas ausentes.

3.3.4.3 Conformación de Equipos Provincia Hermanas Mirabal

Nombre	Función
Francisco Cáceres	Supervisor General
Darío López	Supervisor General
Altagracia Cruz	Supervisor
Modesto Amezquita	Supervisor
Yineyri González	Observador
Fiordaliza Mateo	Observador
Vivian Sánchez	Observador
José Díaz	Observador
Mercedes Reyes	Observador
Carmen Julia Mejía	Empadronador
Emmanuel Hernández	Empadronador
Milagros de León	Empadronador
Aurelina de los Santos	Empadronador
Luis Hernández	Empadronador

3.3.4.4 Conformación de Equipos Provincia Azua

Nombre	Función
Shelila Ruiz Silverio	Supervisor General
María Rita Parra	Supervisor
Hector Rodríguez	Supervisor
Francisco Florencio	Observador
Kisoris Sánchez	Observador
Yokasty de La Cruz	Observador
María Rita Parra	Observador
Chanel Báez	Empadronador
Nancy Mercedes	Empadronador
Raúl Martínez	Empadronador
Ramona Mella	Empadronador
Margarita Marrero	Empadronador

3.3.5 Aspectos a observar durante el levantamiento

Del empadronador

- Forma en que se presenta ante el informante.
- Dominio de la técnica de la entrevista.
- Lectura íntegra de cada pregunta.
- Respeto de los pases y flujo de las preguntas.
- Neutralidad en relación a las respuestas.
- Cabalidad de la entrevista.

Del informante

- Comprensión de los términos utilizados en la redacción de las preguntas.
- Comprensión de las preguntas.
- Actitud ante el contenido de las preguntas.
- Apertura para ofrecer las informaciones solicitadas a través de las preguntas.

3.4 Principales resultado

3.4.1 Resumen de levantamiento en la Provincia Hermanas Mirabal

Municipio	Barrio o paraje	Viviendas estimadas	Viviendas actualizadas	Viviendas empadronadas	Viviendas no Logradas
Villa Tapia	El Coco II	69	80	57	22
Salcedo	La Escuela	42	60	18	26
Tenares	La Catalina	44	50	34	32
Total		155	190	109	80

3.4.2 Resumen de levantamiento en la Provincia Azua

Municipio	Barrio o paraje	Viviendas estimadas	Viviendas actualizadas	Viviendas empadronadas	Viviendas no Logradas
Los Jobillos	Cañada de piedra	74	125	91	33
Peralta	El Cascajal	36	64	37	27
Padre Las Casas	El Córbanos	58	75	44	31
Total		168	264	172	91

3.4.3 Resumen General del empadronamiento para la Prueba Cognitiva realizada en las provincias Hermanas Mirabal y Azua.

PROVINCIAS	Viviendas.	Viviendas	Viviendas	Viviendas No
------------	------------	-----------	-----------	--------------

	Estimadas	Actualizadas	Empadronadas	Logradas
Provincia Azua	168	264	172	91
Provincia Hermana Mirabal	155	190	109	80
Total	323	454	281	171

3.4.4 Aspectos identificados mediante la observación

Los aspectos a observar y evaluar durante el empadronamiento en los diferentes barrios y parajes de las provincias Hermanas Mirabal y Azua fueron los siguientes:

Evaluación general:

- Forma en que el empadronador se presenta al hogar e inicia la entrevista.
- Dominio o no de las técnicas de la entrevista.
- Respeto a los pases y grupos poblacionales.
- Lectura íntegra de las preguntas contenidas en la boleta censal por parte del (a) Empadronador (a).
- Inducción de respuesta por parte del empadronador.
- Preguntas omitidas por el Empadronador durante la entrevista.

Redacción

- Los términos incomprensibles.
- Las preguntas que debieron ser repetidas por el Empadronador.
- Las preguntas que no fueron comprendidas.

Guía de observación

Al inicio del levantamiento resultó un poco tedioso su llenado. Se debe tomar en cuenta que se estaban evaluando más de 50 preguntas para las cuales había que considerar varios aspectos, a la vez que se debía encerrar en un círculo las diferentes alternativas de verificación en el formulario de la guía de observación. Después de hacer varias observaciones, se hizo más amigable el manejo del referido formulario.

Otro aspecto a destacar sobre la guía de observación y que se constituyó en una limitante para el proceso de observación, es que el instrumento solo permite registrar la observación de las preguntas para una sola persona, es el caso de la Sección VI.

Comportamiento del informante

Otro aspecto en cuanto al observador fue que tanto el informante como el empadronador se sentían intimidados, ya que desconocían la información anotada en cada pregunta. Muchos de los informantes tardaban en dar las respuestas porque notaban la atención del observador.

En algunos lugares los informantes luego de la presentación formal, preguntaban si se trataba de política, porque de ser así, se retirarían de inmediato. Luego de una breve aclaración accedían amablemente a dar las informaciones requeridas.

Comportamiento del Empadronador

Se instruyó a los empadronadores a presentar al observador como un compañero y no dejarle saber al informante que se trataba de una observación a la entrevista, sin embargo, muchos no siguieron la instrucción

Comportamiento de los equipos en terreno

Los equipos de trabajo funcionaron bastante bien en el terreno. Se establecieron algunas estrategias como fue el intercambio de observadores de manera que se pudiera tener la oportunidad de observar a todos los empadronadores o a la mayoría de ellos. Igualmente, los supervisores en algún momento del operativo se intercambiaron de grupo a fin de trabajar en la supervisión de otros equipos.

Otro elemento importante fue el apoyo entre los diferentes equipos de trabajo y la comunicación entre las diferentes personas involucradas en el levantamiento de información. Se considera que, de alguna manera, estos aspectos fueron fundamentales para finalizar con éxito el operativo en ambas provincias.

Aspectos conceptuales (funcionamiento de la boleta, formulación de las preguntas, temas y variables incluidas, etc.)

En términos generales el flujo de las preguntas que contiene la boleta censal funciona bien y se entiende que un empadronador debidamente capacitado puede tener buen manejo del instrumento.

Entre las preguntas que presentaron mayor inconveniente para la comprensión del informante se encuentran las siguientes:

- a) Pregunta 7. Sin incluir baños, cocina, pasillos y garaje, ¿Cuántas habitaciones o cuartos tiene esta vivienda?
El entrevistado no distingue lo que es número de habitaciones del hogar y número de cuartos de dormir.
- b) Pregunta 8. Entonces, ¿Cuántos hogares hay en esta vivienda?
La identificación del hogar generó confusión debido a que los informantes no comprendían el concepto, por lo que fue necesario que el Empadronador tuviera que

leer varias veces la definición y en varios casos explicar más detalladamente el concepto de hogar al informante.

- c) Pregunta 9. ¿Cuáles de los siguientes artículos o servicios tienen en este hogar...
El término automóvil resultó ser desconocido para algunos entrevistados.
- d) Pregunta 19. ¿Vive alguien en este hogar que tenga animales para el consumo o para la venta?
Muchos informantes interpretaban que el término **para el consumo** se refiere a los animales que utilizan en sus tareas cotidianas, como mulos y caballos. No distinguen que para consumo se trata de animales para alimentarse.
- e) Pregunta 22. ¿Hay algún recién nacido o alguna niña o niño que no haya sido mencionado?
En esta pregunta los informantes interpretaban que se trataba de algún infante que no se mencionara, pero no necesariamente que viviera en ese hogar.
- f) Pregunta 25. ¿Cuál es la relación o parentesco de (NOMBRE) con la jefa o el jefe del hogar?
En esta pregunta los informantes interpretaban el término de “**relación o parentesco**” como un comportamiento de la persona.

Muchos contestaban (nos llevamos bien, nos tratamos bien, nos comprendemos mucho, etc.).
- g) Pregunta 28 ¿Cuántos años cumplidos tiene (NOMBRE)?
Los entrevistados tenían dificultad para acordarse de la fecha de nacimiento y los años cumplidos.
- h) Pregunta 29 ¿Dónde nació (NOMBRE)?
En la pregunta sobre lugar de nacimiento, reiteradamente el informante declaraba el lugar donde ocurrió el hecho como tal, es decir, el municipio o distrito municipal donde se encuentra ubicado el hospital, centro clínico, etc. en que nació la persona. En ese sentido, es importante que se trabaje esta pregunta en la boleta, en el manual y durante la capacitación.
- i) Pregunta 32 ¿En qué año llegó (NOMBRE) a vivir a la Rep. Dominicana?
Esta pregunta debe hacerse a todas las personas que en la pregunta 29 declararon que habían nacido en otro país. Sin embargo, en las entrevistas observadas esta pregunta fue omitida, a pesar de que en algunos lugares se empadronaron extranjeros y en otros no manejaban el idioma, lo que es fundamental para estos casos auxiliarse de intérpretes.
- j) Pregunta 33. Dificultad permanente de (NOMBRE)

Esta pregunta presentó inconveniente pues el informante no la comprendía, principalmente cuando se trataba de niños y recién nacidos. También se confundían declarando algunos problemas de salud como si fueran dificultades permanentes. Algunos entrevistados entendieron que audífonos se trataba de los usados para escuchar música.

- k) Pregunta 36. ¿Cuál es el nivel educativo más alto que (NOMBRE) asiste o asistió en la escuela: ¿preprimaria, primaria o básica, secundaria o media, universitaria? y 37. ¿Cuál fue el último año de estudio que (NOMBRE) aprobó en ese nivel?

En estas dos preguntas el informante se confunde y la información que suministra en algunos casos no es la correcta. Presentando aún mayor confusión la pregunta 37 en cuanto al último año de estudios que aprobó la persona entrevistada.

- l) Pregunta 44 a la pregunta 53 que tratan sobre la actividad económica de los miembros del hogar.

De acuerdo a la observación realizada se pudo notar que estas preguntas, en gran parte de los casos, no eran comprendidas por el informante. Por tal razón es fundamental que el empadronador las maneje cabalidad y de esa manera pueda explicar de forma correcta a la persona entrevistada.

3.5 Recomendaciones y conclusiones

Preguntas a modificar a raíz de la prueba cognitiva

No. de la Preg.	Tema de la pregunta	Razones para el cambio	Observaciones
8	Concepto de hogar	En ocasiones, al informante le resulta confuso el concepto de hogar implementado.	Se retoma la redacción utilizada en las encuestas.
18	Tierras sembra-das y cosecha-das	A veces, el informante no conoce con precisión el número de tareas de tierra sembradas o cosechadas.	Utilizar el término "aproximadamente" ayudó a conseguir el dato.
19	Tenencia de animales para consumo o venta	Hubo casos en los cuales, el informante incluía animales de carga (burros, caballos y bueyes).	Se requiere retomar en capacitación los aspectos conceptuales relativos a este tema.

25	Parentesco	El término "relación" se confunde con el trato de la persona en cuestión con	Se retomará la que se utiliza en la ENHOGAR.
	con el jefe o jefa de hogar	la jefa o con el jefe del hogar.	
29	Lugar de nacimiento	Hubo casos en que el informante confundía con el lugar donde ocurrió el parto (hospital o clínica) en vez del lugar de residencia la madre al nacimiento de la persona.	Se sugiere preguntar
			por el lugar donde vivía
			la madre de la persona al momento de su nacimiento.
31	País de nacimiento	En ocasiones se verificó que el empadronador tiende a omitir esta pregunta.	Reforzar en capacitación la importancia de la información derivada de la pregunta.
33	Discapacidad	El término "audífono" es confundido con el audífono utilizado para escuchar música.	Sustituir el término "audífono" por el de "aparato auditivo" y hacer pruebas adicionales.
37	Ultimo año de estudios aprobado	A veces el informante responde los años o el tiempo que la persona tiene sin estudiar. Hubo casos en que declaró el año calendario en que cursó el grado.	Se sugiere otra forma para formular la pregunta y hacer más pruebas.
44	Condición de ocupación	Se presentaron situaciones en el informante declaraba que la persona en cuestión no tenía trabajo, pero mediante indagatorias del empadronador, se determinó que realmente si había trabajado o tenía trabajo en el período de referencia.	En este caso se sugiere introducir modificaciones en la forma de redactar la pregunta. Adicionalmente se recomienda tomar en cuenta estos elementos para fines de la capacitación.
53	Actividad económica	No estuvieron ausentes los casos en que el informante tendía a confundir ocupación de la persona con la actividad de la empresa, negocio o institución	Se sugiere modificar la redacción de la pregunta y adicionalmente, se recomienda tomar en cuenta estos elementos para fines de capacitación.